

Материалы для подготовки к собеседованию при переводе/восстановлении



1. Монологическое высказывание и последующая беседа с экзаменатором по одной из тем:

1. Deutschlernen macht Spaß

- Fremdsprachen im Leben der Menschen. Mehrsprachigkeit.
- Gründe für das Deutschlernen. Erfahrungen mit dem Deutschlernen. Probleme und Schwierigkeiten.
- Deutschlernen mit Spaß. Die beste Methode, Deutsch zu lernen.
- Deutschkurs in einem deutschsprachigen Land und im Heimatland. Vorteile und Nachteile.

2. Wünsche und Träume

- „Träume und Gedanken kennen keine Schranken.“
- Ihre Lebenspläne und Lebensträume.
- Wenn der goldene Fisch Ihnen drei Wünsche erfüllen könnte, was würden Sie sich wünschen?
- Wie wird unser Leben in 100 Jahren aussehen?

3. Auslandsaufenthalt

- Auswandern. Gründe, Ziele und Folgen.
- Wege ins Ausland.
- Leben im Ausland (Arbeiten im Ausland. Studieren im Ausland)
- Kulturschock
- Auslandsaufenthalt: Pro und Contra

4. Berufswahl. Geschäftsideen

- Berufswahl ist eine wichtige Entscheidung. 5 Berufe mit guten Zukunftschancen. Berufe, die in Ihrem Heimatland im Trend liegen. Berufe, die in Ihrem Heimatland angesehen/unbeliebt sind.
- Kriterien bei der Berufswahl.
- Schritte bei der Berufswahl.
- Kompetenz. Kompetenzen, die für den Beruf des Dolmetschers/des Übersetzers erforderlich sind. Persönliche Kompetenzen. Sind Sie für den gewählten Beruf geeignet? Argumentieren Sie.
- Gründe für Selbständigkeit. Sind Sie dafür geeignet?
- Meine Geschäftsideen.

5. Humor im Alltag

- Humor im Leben der Menschen. Die Themen, über die man keine Witze sollte.
- Die gesundheitliche Wirkung vom Lachen.

6. Jugend. Probleme der Jugendlichen.

- Die Jugend von heute. Ihre Lebensziele und Lebenspläne
- Generationsprobleme.
- Probleme der Jugendlichen.



2. Грамматический тест

Перечень грамматических тем для повторения

1. Zeitformen: Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futur.
2. Imperativ
3. Präfixe
4. Passiv
5. Konjunktiv II: Irreale Bedingungssätze, irreale Wunschsätze, irreale Vergleichsätze
6. Infinitiv mit zu/ohne zu
7. Infinitivkonstruktionen: um...zu...; statt...zu...; ohne...zu...
8. Adjektiv: Deklination der Adjektive, Steigerungsstufen der Adjektive,
9. Substantivierte Adjektive und Partizipien
10. Partizip I, II
11. Präpositionen: Lokalpräpositionen, Temporalpräpositionen, Modalpräpositionen, kausal, konzessiv
12. Substantiv: Deklination der Substantive
13. Doppelkonjunktionen
14. Die Satzreihe: Konjunktionen aber, denn, und, sondern, oder, deshalb, deswegen, sonst, dann, danach, trotzdem
15. Das Satzgefüge: Objektsatz, Kausalsatz, Temporalsatz, Relativsatz, Finalsatz, Vergleichssatz, Konzessivsatz

- 16. Satzstellung
- 17. Indirekte Fragesätze
- 18. Satzstellung der Ergänzungen, Satzposition der Pronomen

Rektion der Verben

abhängen: von Dat.	hindeuten: auf Akk.
achten: auf Akk.	hoffen: auf Akk.
anfangen: mit Dat.	konfrontiert werden: mit Dat.
Angst haben: vor Dat.	lachen: über Akk.
auffallen: Dat	nachdenken: über Akk.
aufhören: mit Dat.	neugierig machen: Akk. auf Akk.
die Auswirkung: auf Akk.	neidisch sein: auf Akk.
beginnen: mit Dat.	profitieren: von Dat.
beitragen: zu Dat.	reagieren: auf Akk.
berichten: über Akk. / von Dat.	rechnen: mit Dat.
berühmt sein: für Akk./durch Akk.	die Rede ist: von Dat.
bestehen: auf Dat.	Rücksicht nehmen: auf Akk.
bestehen: in Dat.	sich anfreunden: mit Dat.
belohnen: für Akk.	sich anpassen: an Akk.
sich bewerben: bei Dat. um Akk.	sich ärgern: über Akk.
bitten: Akk. um Akk.	sich aufregen: über Akk.
denken: an Akk.	sich auszeichnen: durch Akk.
einfallen: Dat.	sich bedanken: bei Dat. für Akk.
einladen: zu Dat.	sich befreunden: mit Dat.
einsetzen: für Akk.	sich begeistern: für Akk.
erinnern: Akk. an Akk.	sich bemühen: um Akk.
es geht: um Akk.	sich beschäftigen: mit Dat.
fertig werden: mit Dat.	sich entscheiden: für Akk.
flüchten: vor Dat.	sich entschließen: zu Dat.
fragen: nach Dat.	sich entschuldigen: bei Dat. für Akk.
gehören: zu Dat.	sich erinnern: an Akk.
geraten in Akk.	sich erkundigen: bei Dat. nach Dat.
glauben: an Akk.	sich einstellen: auf Akk.
greifen: zu Dat.	sich freuen: auf Akk. über Akk.
halten: Akk. für Akk.	sich fürchten: vor Dat.
helfen: Dat. bei Dat.	sich gewöhnen: an Akk.

sich (Dat.) Gedanken machen: über Akk.

sich informieren: über Akk.

sich interessieren: für Akk.

sich konzentrieren: auf Akk.

sich kümmern: um Akk.

sich sehnen: nach Dat.

sich Sorgen machen: um Akk.

sich unterhalten: mit Dat.

sich verabschieden: von Dat.

sich verlassen: auf Akk.

sich vorbereiten: auf Akk.

sich vertraut machen: mit Dat.

sich verlieben: in Akk.

sich unterhalten: mit Dat. Über Akk.

sich wundern: über Akk.

schaden: Dat.

schuld sein: an Dat.

sorgen: für Akk.

spötteln: über Akk.

spotten: über Akk.

sterben: an Dat.

suchen: nach Dat.

teilnehmen: an Dat.

überzeugt sein: von Dat.

unzufrieden sein: mit Dat.

verantwortlich sein: für Akk.

vertrauen: Dat.

versorgen: mit Dat.

verweisen: auf Akk.

vergleichen: Akk. mit Dat.

verzichten: auf Akk.

vorwerfen: Dat. Akk.

vorziehen: Dat.

warnen: vor Dat.

warten: auf Akk.

weisen: auf Akk.

widersprechen: Dat.

wirken: auf Akk.

Wert legen: auf Akk.

zurechtkommen: mit Dat.

zuhören: Dat.

zustimmen: Dat.

zu tun haben: mit Dat.

zweifeln: an Dat.

Образец коммуникативной ситуации

1. Gründe für Fremdsprachenlernen

Viele von uns haben schon mit dem Gedanken gespielt, eine Fremdsprache oder mehrere zu lernen. Doch meist fehlt die Zeit oder die Motivation dafür. Warum sollte man unbedingt eine neue Fremdsprache lernen? Äußern Sie Ihre Meinung darüber.

(Gebrauchen Sie Modalpräpositionen, Bedingungssatz, Finalsatz | Infinitivkonstruktion um...zu ...,)

Образец грамматического теста

1. Herr Meier _____ morgen nach Deutschland.

- a. fährt b. fährt c. fährt

2. Mein Vater _____ die Oma zum Bahnhof _____.

- a. ist ... gefahren b. hat ... gefahren c. ist ... gefahren

3. Er hat sehr oft _____ nachgedacht.

- a. daran b. darüber c. danach

Список рекомендуемой литературы

1. Dinsel, S. Großes Übungsbuch. Grammatik / S. Dinsel, S. Geiger. – Hueber Verl., 2013. – 296. S.
2. Jin, F. Grammatik aktiv / F. Jin, U. Foß. – Berlin: Cornelsen, 2013. – 256 S.
3. Swerlowa, O. Grammatik im Gespräch: Arbeitsblätter für den Deutschunterricht / O. Swerlowa. - Klett-Langenscheidt, 2008. - 113 S.
4. Swerlowa, O. Grammatik & Konversation 1: Arbeitsblätter für den Deutschunterricht / O. Swerlowa. - Klett-Langenscheidt, 2013. - 127 S.
5. Swerlowa, O. Grammatik & Konversation 2: Arbeitsblätter für den Deutschunterricht / O. Swerlowa. - Klett-Langenscheidt, 2013. - 112 S.

Интернет-ресурсы

1. <https://mein-deutschbuch.de/startseite.html>
2. <http://www.schubert-verlag.de>